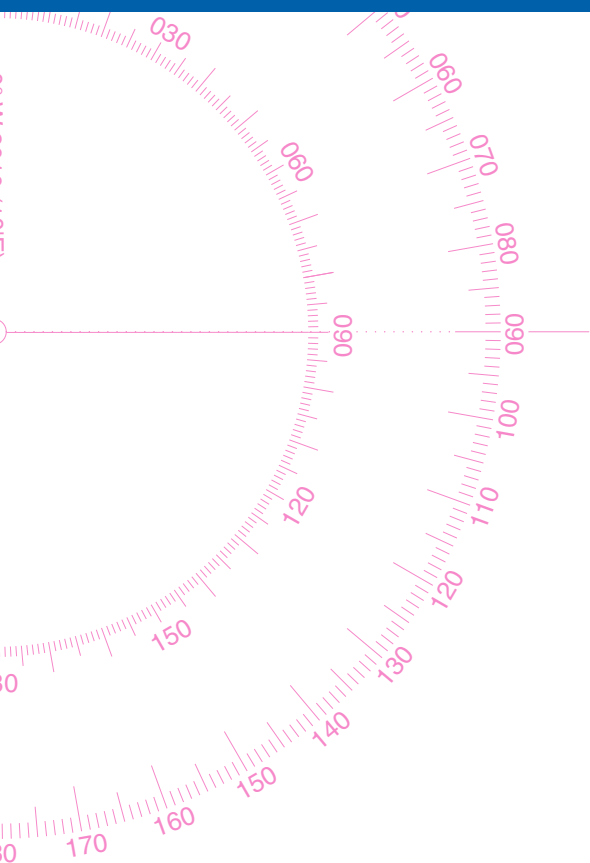


Etterretninger for sjøfarende



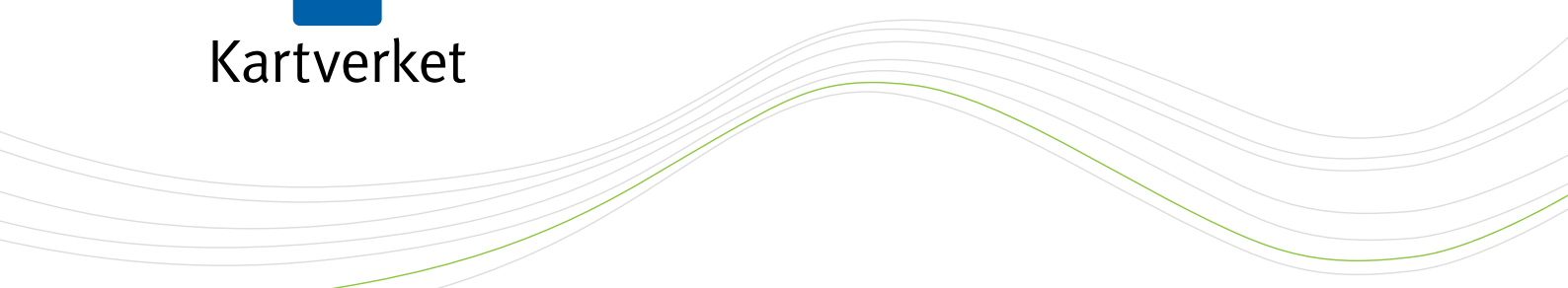
Efs

Nr. 13 - 2015
Årgang 146



Kartverket

Stavanger 15. juli 2015
ISSN 1890-6117



*** Siste frist for innlevering av midlertidige (T), foreløpige (P) meldinger og andre meddelelser til Etterretninger for sjøfarende (Efs) for året 2015.**

Det anbefales at informasjon sendes én måned før innleveringsdato, dersom det er mulig. Vær oppmerksom på at meldinger som skal utgis i digitale kart må være gyldig i minst to uker etter utgivelsesdato for Efs.

**** Deadline for the submission of temporary (T), preliminary (P) and other miscellaneous notices for inclusion in the Notices to Mariners (Efs) for the year 2015.***

We recommend that you submit information one month before the deadline if possible. Please note: If a notice is to be published in digital charts, it must be valid at least two weeks after the publishing date.

Innleveringsdato (Deadline)	Efs nr.	Utgivelsesdato (Publishing date)
12. januar	1	15. januar
27. januar	2	31. januar
10. februar	3	15. februar
24. februar	4	28. februar
10. mars	5	15. mars
25. mars	6	31. mars
09. april	7	15. april
27. april	8	30. april
11. mai	9	15. mai
26. mai	10	31. mai
09. juni	11	15. juni
24. juni	12	30. juni
09. juli	13	15. juli
27. juli	14	31. juli
11. august	15	15. august
25. august	16	31. august
09. september	17	15. september
24. september	18	30. september
12. oktober	19	15. oktober
27. oktober	20	31. oktober
10. november	21	15. november
24. november	22	30. november
09. desember	23	15. desember
18. desember	24	31. desember

Redaksjonen forbeholder seg retten til å forkorte og endre innlevert tekst. Meldingstekst bes innlevert både på norsk og engelsk. Meldinger sendes senest klokken 15:00 på innleveringsdato til:

*The editor reserves the right to edit the original text.
Please submit the text, both in English and Norwegian:
Notices must be sent no later than 15:00 PM on day of deadline to:*

E-post: efs@kartverket.no.
Kartverket Sjødivisjonen, Postboks 60, 4001 Stavanger
Fax: 51 85 87 06
Tlf. kundesenter: 08700 (Tel. abroad: +47 32 11 81 21)

INNHold

Kartrettelser i dette heftet omfatter følgende norske sjøkart:

(Chart corrections in this Efs includes following Norwegian charts):

4, 6, 9, 19, 21, 23, 26, 27, 29, 30, 65, 71, 72, 79, 109, 125, 135, 136, 141, 301, 402, 469, 476, 479, 505, 507, 522, 559.

Meldinger om nye kart utgivelser, Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger og Forskjellige meddelelser omfatter følgende sjøkart:

(Temporary (T) and Preliminary (P) Notices and Miscellaneous includes following charts):

7, 9, 41, 66, 72, 74, 138, 302, 303, 304, 305, 309, 311, 321, 324, 453, 514, 515, 552, 558.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER *(Norwegian Charts and Publications)*

53708. * Ny utgave av sjøkart nr 321 (New Edition Chart No. 321) Andenes - Grøtsund.

53709. * Ny utgave av sjøkart nr 324 (New Edition Chart No. 324) Nordkapp - Kjølnes.

NORSKE FARVANN *(Norwegian Waters)*

Kart/Chart(s): 4, 402

53736. * Oslofjorden. Håøya. Håøyfjorden. Lanterne etablert. Lanterne utgår

53737. * Oslofjorden. Håøya. Håøyfjorden. Lanterne etablert.

Kart/Chart(s): 6

53773. * Telemark. Kragerø. Strømtangen Ø. Lanterne. Kartrettelse.

Kart/Chart(s): 9

53711. * Aust-Agder. Søgne. Nodeneset. Undervannsrørledning etablert (Submarine pipeline).

Kart/Chart(s): 469

53695. * Rogaland. Karmøy N. Osnes. Torleivsskjeret. Lanterne. Ny posisjon.

Kart/Chart(s): 19

53715. * Hordaland. Stord SØ. Sagvåg. Grunner.

Kart/Chart(s): 21, 23

53713. * Hordaland. Stora Sotra V. Eidesosen. Lysbøye etablert.

Kart/Chart(s): 26, 27, 479

53759. * Sogn og Fjordane. Florø havn. Florevika. Utdypning (Dredging).

Kart/Chart(s): 29, 30, 125

53756. * Møre og Romsdal. Gurskøya. Larsnes. Lanterne etablert.

Kart/Chart(s): 135

53757. * Salten. Meløyfjorden. Meløya. Havbruk. Forankring.

Kart/Chart(s): 65, 136, 476

53701. * Salten. Bodø. Langstranda. Områder under utfylling.

Kart/Chart(s): 141

53764. * Ofoten. Straumøya. Hellarneset. Luftspenn.

53765. * Ofoten. Revsholmen. Straumøya. Luftspenn.

53766. * Ofoten. Revlsøy. Revsholmen. Luftspenn.

Kart/Chart(s): 71, 72

53698. * Lofoten. Moskenesøya S. Innseiling Moskenesvågen. Kråka varde utgår permanent.

Kart/Chart(s): 79

53769. * Sør-Troms. Hundneset. Gullesfjorden. Luftspenn.

Kart/Chart(s): 109

53664. * Øst-Finnmark. Mehamn. Kaidybder (Berthing depths).

**HAVOMRÅDENE
(Sea Areas)**

Kart/Chart(s): 301, 559

53714. Nordsjøen. UK sektor. Alma feltet. Forankret lagertanker etablert. Fortøyningsbøye utgår.

Kart/Chart(s): 505, 507, 522

53768. * Svalbard. Spitsbergen. Forlandsbanken. Havbunnsinstallasjoner.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)**

Kart/Chart(s): 7, 453

53762. * (T) Aust-Agder. Tromøysundet. Tromøy bru. Vedlikeholdsarbeid. Redusert vertikal klaring.

Kart/Chart(s): 9, 305

53739. * (T) Aust-Agder. Lillesand. Justøya SØ. Midlertidig spesialbøye.

Kart/Chart(s): 41

53763. * (P) Sør-Trøndelag. Hitra. Dolmøya. Dolmsund bru under bygging. Vertikal klaring. Ny dato.

Kart/Chart(s): 41, 302, 304, 309, 558

53740. * (T) Sør-Trøndelag. Sulvfjorden. Sula fyr slukket.

Kart/Chart(s): 66, 138, 311

53735. * (T) Salten. Karlsøyfjorden. Kjerringøya. Lykt slukket.

Kart/Chart(s): 72

53760. * (T) Lofoten. Moskenesøya. Reine. Hamnøya. Broer. Vedlikeholdsarbeid. Redusert vertikal klaring.

Kart/Chart(s): 72, 74

53738. * (P) Lofoten. Nappstraumen. Napp. Planlagt utdypning. Midlertidig merking

Kart/Chart(s): 74

53712. * (P) Lofoten. Flakstadøya N. Myrlandsflesene. Lanterne planlagt etablert.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
HAVOMRÅDENE**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Sea Areas)

Kart/Chart(s): 303, 514, 515, 552

53770. * (T) Barentshavet. Tromsøflaket - Sørbakken. Forskningsrigger.

SKYTEØVELSER
(Gunnery exercises)

- * Forsvarets faste bombe- og skytefelt (Permanent military firing practise areas).
- * Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder stadig aktive (Gunnery exercises. Danger areas-continously active).

ADVARSLER
(Warnings)

- * Seismiske undersøkelser (Seismic surveys).
- * Norsk kontinentalsokkel. Prelegging av anker (Norwegian continental shelf. Pre-laying of anchors).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER
(Miscellaneous)

- * Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn).
- * Viktige vedlegg til Efs.
- * Important attachments to the Efs.
- * Nedlegging av Loran C stasjoner

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER (*Norwegian Charts and Publications*)

53708. * Ny utgave av sjøkart nr 321 (*New Edition Chart No. 321*) Andenes - Grøtsund.

Sjøkart nr 321 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 1936. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr 321 ble utgitt 26. juni 2015.

Chart no 321 has been published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 1936) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (*Chart data*):

Utgitt av Kartverket 1936. Ny utgave 2015.

POD: 26. Juni 2015. Rettet t.o.m. **Efs nr 11/15.**

Published by Kartverket 1936. New Edition 2015.

POD: 26. June 2015. Corrected through **Efs 11/15.**

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 69° 10' 00" N, 14° 30' 00" E, NE hjørne: 70° 21' 00" N, 19° 45' 00" E

Endringer i dette opplaget:

- Kartet utgis nå med WGS84 gradnett.
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet har fått QR-kode for sjekk av oppdateringer.
- Kartet har fått ny layout.

Elektroniske kart

Området som dekkes av kart 321 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

53709. * Ny utgave av sjøkart nr 324 (New Edition Chart No. 324) Nordkapp - Kjølnes.

Sjøkart nr 324 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 1959. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr 324 ble utgitt 26. juni 2015.

Chart no 324 has been published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 1959) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Utgitt av Kartverket 1959. Ny utgave 2015.

POD: 26. Juni 2015. Rettet t.o.m. **Efs nr 11/15.**

Published by Kartverket 1959. New Edition 2015.

POD: 26. June 2015. Corrected through **Efs 11/15.**

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 70° 20' 00" N, 25° 30' 00" E, NE hjørne: 72° 00' 00" N, 29° 30' 00" E

Endringer i dette opplaget:

- Kartet utgis nå med WGS84 gradnett.
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet har fått QR-kode for sjekk av oppdateringer.
- Kartet har fått ny layout.

Elektroniske kart

Området som dekkes av kart 324 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

DEFINISJON AV BENEVNELSEN NY "UTGAVE"

En ny utgave av et eksisterende kart vil inkludere endringer viktig for navigasjon i tillegg til de som tidligere er kunngjort i Etterretninger for sjøfarende (NMs), og **vil gjøre den eksisterende utgaven foreldet**.

Det presiseres at betydelige deler av kartet forblir uendret. (Kartnummeret forblir normalt uendret, unntatt ved tilføyelse av INT nummer når sjøkartet blir INT-kart.)

Et kildedialogram/pålitelighetsdiagram som inneholder detaljer om måledata er påtrykt kartet. Et kildedialogram/pålitelighetsdiagram kan dog ikke alltid reflektere visse omfattende endringer som for eksempel endret symbologi, bøyesystemer eller lykter.

(Kartverket sjødivisjonen, 2014).

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS New Edition (NE)

A new issue of an existing chart, containing amendments essential to navigation, which may include changes additional to those in 'Etterretninger for sjøfarende', making existing editions obsolete.

DEFINISJON AV BENEVNELSEN "NYTT SJØKART"

Første utgivelse av et kart som enten:

dekker et område som ikke tidligere er kartlagt i angjeldende målestokk, eller

omfatter nytt dekningsområde for et allerede eksisterende kart, eller

omfatter en modernisert versjon av eksisterende kart (mht symboler og generell presentasjon), eller

omfatter adoptering av et internasjonalt (INT) kart, eller nasjonalt kart først utgitt av en annen nasjon

Et nytt kart vil gjøre en eventuelt eksisterende utgave av kartet ugyldig.

(Kartverket sjødivisjonen, 2014).

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS – NEW CHART

The first publication of a national chart which will either:

embrace an area not previously charted by that nation to be scale showing; or

embrace an area different from existing chart of that nation; or

consist of a modernised version (in terms of symbology an general presentation) of an existing chart; or

consist of the adoption by that nation of an international (INT) or national chart, first published by another nation

A new chart makes existing edition obsolete.

NORSKE FARVANN
(Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 4, 402

53736. * Oslofjorden. Håøya. Håøyfjorden. Lanterne etablert. Lanterne utgår

a) **Påfør** Stedgrunnen lanterne, **Q W** med indirekte belysning, i følgende posisjon:

59° 40.646' N, 10° 34.307' E

b) **Slett** eksisterende lanterne (Fyrnr. 019450) på jernstang i følgende posisjon:

59° 40.577' N, 10° 34.245' E

Jernstang står fortsatt igjen i samme posisjon.

Kart: 4, 402. Fyrnr. 019450, 019460. (Kystverket SØ, 3. juli 2015). (KildeID 70000).

*** Oslofjorden. Håøya. Håøyfjorden. Light.**

a) *Insert Stedgrunnen light, Q W with floodlight, in the following position:*

59° 40.646' N, 10° 34.307' E

b) *Delete existing light (Light No. 019450) at iron pole in the following position:*

59° 40.577' N, 10° 34.245' E

Iron pole still remains in position.

Charts: 4, 402. Light No. 019450, 019460.

53737. * Oslofjorden. Håøya. Håøyfjorden. Lanterne etablert.

Påfør Møkkalassgrunnene lanterne, **Iso G 2s** med indirekte belysning, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

59° 40.913' N, 10° 33.842' E

Kart: 4, 402. Fyrnr. 019461. (Kystverket SØ, 3. juli 2015). (KildeID 70000).

*** Oslofjorden. Håøya. Håøyfjorden. Light.**

Insert Møkkalassgrunnene light, Iso G 2s with floodlight, in the following position:

WGS84 DATUM

59° 40.913' N, 10° 33.842' E

Charts: 4, 402. Light No. 019461.

Kart/Chart(s): 6

53773. * Telemark. Kragerø. Strømtangen Ø. Lanterner. Kartrettelse.

WGS84 DATUM

a) **Endre** karakter til **Oc R 4s** på Store Krikkholmbåen lanterne i følgende posisjon:

58° 50.37' N, 09° 28.86' E

b) **Endre** karakter til **Oc G 4s** på Sjursholmbåen lanterne i følgende posisjon:

58° 50.36' N, 09° 28.75' E

Kart: 6. Fyrnr. 053111, 053112. (Kystverket SØ, 10. juli 2015). (KildeID 72865).

* Telemark. Kragerø. Strømtangen E. Lights. Chart correction.

WGS84 DATUM

a) **Amend** character to **Oc R 4s** at Store Krikkholmbåen light in the following position:

58° 50.37' N, 09° 28.86' E

b) **Amend** character to **Oc G 4s** at Sjursholmbåen light in the following position:

58° 50.36' N, 09° 28.75' E

Chart: 6. Light No. 053111, 053112.

Kart/Chart(s): 9

53711. * Aust-Agder. Søgne. Nodeneset. Undervannsrørledning etablert (Submarine pipeline).

Påfør en undervannsrørledning mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine pipeline between the following positions):

WGS84 DATUM

(1) 58° 04.31' N, 07° 51.56' E

(2) 58° 04.23' N, 07° 51.73' E

(3) 58° 04.25' N, 07° 51.84' E

Kart (Chart): 9. (Landmåler SØR A/S, 1. juli 2015). (KildeID 72751).

Kart/Chart(s): 469

53695. * Rogaland. Karmøy N. Osnes. Torleivsskjeret. Lanterne. Ny posisjon.

Flytt Torleifskjerene lanterne 25m nordover fra posisjon (1) til posisjon (2):

WGS84 DATUM

(1) 59° 24.278' N, 05° 13.021' E

(2) 59° 24.291' N, 05° 13.016' E

Kart: 469. Fyrnr. 132008. (Kystverket V, 30. juni 2015). (KildeID 70000).

*** Rogaland. Karmøy N. Osnes. Torleivsskjeret. Light. New position.**

Move Torleifskjereene light 25m north from position (1) to position (2):

WGS84 DATUM

(1) 59° 24.278' N, 05° 13.021' E

(2) 59° 24.291' N, 05° 13.016' E

Chart: 469. Light No. 132008.

Kart/Chart(s): 19

53715. * Hordaland. Stord SØ. Sagvåg. Grunner.

Kart 19 spesial:

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 59° 46.564' N, 05° 22.966' E 3.8m

(2) 59° 46.414' N, 05° 23.147' E 1.1m

(3) 59° 46.431' N, 05° 23.193' E 0.5m

(4) 59° 46.538' N, 05° 22.987' E 2.6m

Kart: 19 (kun spesial). (Kartverket sjødivisjonen, 2. juli 2015). (KildeID 72774).

*** Hordaland. Stord SE. Sagvåg. Underwater rocks.**

Chart 19 plan:

Insert underwater rocks in the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 59° 46.564' N, 05° 22.966' E 3.8m

(2) 59° 46.414' N, 05° 23.147' E 1.1m

(3) 59° 46.431' N, 05° 23.193' E 0.5m

(4) 59° 46.538' N, 05° 22.987' E 2.6m

Chart: 19 (plan only).

Kart/Chart(s): 21, 23

53713. * Hordaland. Stora Sotra V. Eidesosen. Lysbøye etablert.

Påfør Ådnholmen S rød lysbøye, **Q R**, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

60° 23.72' N, 04° 55.71' E

Kart: 21, 23. Fyrnr. 188622. (Kystverket V, 1. juli 2015). (KildeID 70000).

*** Hordaland. Stora Sotra W. Eidesosen. Light buoy.**

Insert Ådnholmen S red light buoy, **Q R**, in the following position:

WGS84 DATUM

60° 23.72' N, 04° 55.71' E

Charts: 21, 23. Light No. 188622.

Kart/Chart(s): 26, 27, 479

53759. * Sogn og Fjordane. Florø havn. Florevika. Utdypning (Dredging).

Se tidligere Efs (T) 13/51575/14 og (P) 24/52676/14.
(**See former Efs** (T) 13/51575/14 and (P) 24/52676/14).

WGS84 DATUM

Kart (Charts) 26, 27, 479:

a) **Påfør** en grense for mudret område med min. dybde 16m mellom følgende posisjoner:

(Insert a limit of dredged area between the following positions):

- (1) 61° 36.016' N, 04° 59.631' E
- (2) 61° 36.104' N, 05° 00.441' E
- (3) 61° 36.150' N, 05° 00.934' E
- (4) 61° 36.156' N, 05° 01.205' E
- (5) 61° 36.216' N, 05° 02.596' E
- (6) 61° 36.281' N, 05° 02.584' E
- (7) 61° 36.231' N, 05° 01.008' E
- (8) 61° 36.182' N, 05° 00.570' E
- (9) 61° 36.147' N, 05° 00.185' E
- (10) 61° 36.188' N, 04° 59.835' E
- (11) 61° 36.016' N, 04° 59.631' E

Kart (Charts) 26, 27:

b) **Slett** lyseblå dybdeareal med tilhørende 10m dybdekontur i følgende posisjon:

(Delete light blue depth area with belonging 10m depth contour in the following position):

61° 36.13' N, 05° 01.10' E

c) **Slett** grunne 7m, samt lyseblå dybdeareal med tilhørende 10m dybdekontur, i følgende posisjon:

(Delete underwater rock 7m, and light blue depth area with belonging 10m depth contour, in the following position):

61° 36.13' N, 05° 01.18' E

d) **Påfør** en grunne **12m** i følgende posisjon:

(Insert an underwater rock 12m in the following position):

61° 36.13' N, 05° 01.18' E

Kart (Chart) 479:

e) **Slett** grunne 6m, samt lyseblå dybdeareal med tilhørende 10m dybdekontur, i følgende posisjon:

(Delete underwater rock 6m, and light blue depth area with belonging 10m depth contour, in the following position):

61° 36.133' N, 05° 01.103' E

f) **Slett** grunne 7.7m, samt lyseblå dybdeareal med tilhørende 10m dybdekontur, i følgende posisjon:

(Delete underwater rock 7.7m, and light blue depth area with belonging 10m depth contour, in the following position):

61° 36.129' N, 05° 01.176' E

g) **Påfør** en grunne **12m** i følgende posisjoner:

(Insert an underwater rock 12m in the following positions):

(1) 61° 36.133' N, 05° 01.103' E

(2) 61° 36.129' N, 05° 01.176' E

Kart (Charts): 26, 27, 479. (Kartverket sjødivisjonen, 7. juli 2015). (KildeID 72591).

Kart/Chart(s): 29, 30, 125

53756. * Møre og Romsdal. Gurskøya. Larsnes. Lanterne etablert.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** Litfluda lanterne, **FI W 3s**, i følgende posisjon:

Kart 30, 125:

62° 12.27' N, 05° 33.51' E

b) **Slett** jernstang i følgende posisjon:

Kart 29, 30, 125

62° 12.28' N, 05° 33.42' E

Kart: 29, 30, 125. (Dnl). Fyrnr. 302610. (Kystverket MN, 7. juli 2015). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Gurskøya. Larsnes. Light.**

WGS84 DATUM

a) **Insert** Litfluda light, **FI W 3s**, in the following position:

Charts 30, 125:

62° 12.27' N, 05° 33.51' E

b) **Delete** iron pole in the following position:

Charts 29, 30, 125:

62° 12.28' N, 05° 33.42' E

Charts: 29, 30, 125. (Pilot). Light No. 302610.

Kart/Chart(s): 135

53757. * Salten. Meløyfjorden. Meløya. Havbruk. Forankring.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** et havbruk i følgende posisjon:

66° 49.20' N, 13° 27.68' E

b) **Påfør** forankringer fra havbruket til følgende posisjoner:

(1) 66° 49.45' N, 13° 28.07' E

(2) 66° 49.21' N, 13° 28.46' E

(3) 66° 49.01' N, 13° 28.13' E

(4) 66° 48.94' N, 13° 27.55' E

(5) 66° 49.03' N, 13° 27.07' E

(6) 66° 49.23' N, 13° 26.74' E

Kart: 135. (Nova Sea, 15. juni 2015). (KildeID 72852).

*** Salten. Meløyfjorden. Meløya. Marine farm. Ground tackles.**

WGS84 DATUM

a) **Insert** a marine farm in the following position:

66° 49.20' N, 13° 27.68' E

b) **Insert** ground tackles from the marine farm to the following positions:

(1) 66° 49.45' N, 13° 28.07' E

(2) 66° 49.21' N, 13° 28.46' E

(3) 66° 49.01' N, 13° 28.13' E

(4) 66° 48.94' N, 13° 27.55' E

(5) 66° 49.03' N, 13° 27.07' E

(6) 66° 49.23' N, 13° 26.74' E

Chart: 135.

Kart/Chart(s): 65, 136, 476

53701. * Salten. Bodø. Langstranda. Områder under utfylling.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** en stiptet linje mellom følgende posisjoner:

(1) 67° 16.170' N, 14° 20.133' E

(2) 67° 16.225' N, 14° 20.005' E

(3) 67° 16.384' N, 14° 20.436' E

(4) 67° 16.328' N, 14° 20.563' E

og

(1) 67° 16.357' N, 14° 20.704' E

(2) 67° 16.423' N, 14° 20.549' E

(3) 67° 16.529' N, 14° 20.865' E

(4) 67° 16.468' N, 14° 20.997' E

b) **Påfør** teksten "Under utfylling (2015)" i følgende ca. posisjoner:

Kart 65, 136:

67° 16.313' N, 14° 20.890' E

Kart 476:

(1) 67° 16.387' N, 14° 20.965' E

(2) 67° 16.207' N, 14° 20.449' E

Kart: 65, 136, 476. (Kartverket sjødivisjonen, 1. juli 2015). (KildeID 72795).

*** Salten. Bodø. Langstranda. Areas under reclamation.**

WGS84 DATUM

a) **Insert** a dashed line between the following positions:

(1) 67° 16.170' N, 14° 20.133' E

(2) 67° 16.225' N, 14° 20.005' E

(3) 67° 16.384' N, 14° 20.436' E

(4) 67° 16.328' N, 14° 20.563' E

and

(1) 67° 16.357' N, 14° 20.704' E

(2) 67° 16.423' N, 14° 20.549' E

(3) 67° 16.529' N, 14° 20.865' E

(4) 67° 16.468' N, 14° 20.997' E

b) **Insert** legend "Being reclaimed (2015)" in the following approximate positions:

Charts 65, 136:

67° 16.313' N, 14° 20.890' E

Chart 476:

(1) 67° 16.387' N, 14° 20.965' E

(2) 67° 16.207' N, 14° 20.449' E

Charts: 65, 136, 476.

Kart/Chart(s): 141

53764. * Ofoten. Straumøya. Hellarneset. Luftspenn.

Endre vertikal klaring til **12m** på luftspenn mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 68° 20.30' N, 16° 16.72' E

(2) 68° 20.21' N, 16° 15.76' E

Kart: 141. (Statnett, 9. juli 2015). (KildeID 72857).

*** Ofoten. Straumøya. Hellarneset. Overhead cable.**

Amend vertical clearance to **12m** at overhead cable between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 68° 20.30' N, 16° 16.72' E

(2) 68° 20.21' N, 16° 15.76' E

Chart: 141.

53765. * Ofoten. Revsholmen. Straumøya. Luftspenn.

Endre vertikal klaring til **8m** på luftspenn mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 68° 20.24' N, 16° 14.77' E

(2) 68° 20.30' N, 16° 13.58' E

Kart: 141. (Statnett, 9. juli 2015). (KildeID 72857).

*** Ofoten. Revsholmen. Straumøya. Overhead cable.**

Amend vertical clearance to **8m** at overhead cable between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 68° 20.24' N, 16° 14.77' E

(2) 68° 20.30' N, 16° 13.58' E

Chart: 141.

53766. * Ofoten. Revlsøy. Revsholmen. Luftspenn.

Endre vertikal klaring til **15m** på luftspenn mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 68° 20.26' N, 16° 13.52' E

(2) 68° 20.42' N, 16° 12.84' E

Kart: 141. (Statnett, 9. juli 2015). (KildeID 72857).

*** Ofoten. Revlsøy. Revsholmen. Overhead cable.**

Amend vertical clearance to **15m** at overhead cable between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 68° 20.26' N, 16° 13.52' E

(2) 68° 20.42' N, 16° 12.84' E

Chart: 141.

Kart/Chart(s): 71, 72

53698. * Lofoten. Moskenesøya S. Innseiling Moskenesvågen. Kråka varde utgår permanent.

Se tidligere Efs 15/51761/14.

Slett tidligere Efs (T) 02/52783/15.

Slett varde i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

67° 53.54' N, 13° 02.57' E

Kart: 71, 72. (Kystverket N, 30. juni 2015). (KildeID 72676).

*** Lofoten. Moskenesøya S. Moskenesvågen approach. Kråka beacon tower permanently removed.**

Se former Efs 15/51761/14.

Delete former Efs (T) 02/52783/15.

Delete beacon tower in the following position:

WGS84 DATUM

67° 53.54' N, 13° 02.57' E

Charts: 71, 72.

Kart/Chart(s): 79

53769. * Sør-Troms. Hundneset. Gullesfjorden. Luftspenn.

Påfør vertikal klaring **25m** på luftspenn mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 68° 33.750' N, 15° 47.311' E

(2) 68° 33.392' N, 15° 47.504' E

Kart: 79 (også spesial). (Statnett, 9. juli 2015). (KildeID 72857).

*** Sør-Troms. Hundneset. Gullesfjorden. Overhead cable.**

Insert vertical clearance **25m** at overhead cable between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 68° 33.750' N, 15° 47.311' E

(2) 68° 33.392' N, 15° 47.504' E

Chart: 79 (also plan).

Kart/Chart(s): 109

53664. * Øst-Finnmark. Mehamn. Kaidybder (Berthing depths).

Påfør kaidybder i følgende posisjoner:

(Insert berthing depths in the following positions):

WGS84 DATUM

Kart (Chart) 109 spesial (plan) 'Mehamn':

(1) 71° 02.166' N, 27° 50.744' E 7.4m, slett (*delete*) 6,9m

(2) 71° 02.190' N, 27° 50.779' E 7.2m, slett (*delete*) 6,7m

(3) 71° 02.215' N, 27° 50.855' E 5.3m

(4) 71° 02.222' N, 27° 50.878' E 4.8m

(5) 71° 02.230' N, 27° 50.904' E 5.1m, slett (*delete*) 4,2m

(6) 71° 02.238' N, 27° 50.928' E 2.3m, slett (*delete*) 2,5m

(7) 71° 02.253' N, 27° 50.949' E 4.4m, slett (*delete*) 3,6m

(8) 71° 02.427' N, 27° 50.738' E 5.7m, slett (*delete*) 4,8m

(9) 71° 02.444' N, 27° 50.701' E 3.7m, slett (*delete*) 2,8m

(10) 71° 02.475' N, 27° 50.617' E 6.4m

(11) 71° 02.484' N, 27° 50.581' E 6.5m, slett (*delete*) 6m

(12) 71° 02.494' N, 27° 50.542' E 8.9m,

(13) 71° 02.504' N, 27° 50.500' E 9.4m, slett (*delete*) 8,7m

Kart (Chart): 109 (kun spesial (plan only)). (Kartverket sjødivisjonen, 25. juni 2015). (KildeID 72672).

HAVOMRÅDENE (Sea Areas)

Kart/Chart(s): 301, 559

53714. Nordsjøen. UK sektor. Alma feltet. Forankret lagertanker etablert. Fortøyningsbøye utgår.

Kart 301:

WGS84 DATUM

a) **Påfør** en forankret lagertanker med tegnforklaring "Alma" i følgende posisjon:

56° 11.2' N, 02° 47.1' E

b) **Slett** hefte like vest for posisjonen oppgitt i a).

Kart 559:

ED50 DATUM

c) **Påfør** en forankret lagertanker med tegnforklaring "Alma" i følgende posisjon:

56° 11.2' N, 02° 47.2' E

d) **Slett** hefter i samme posisjon.

e) **Slett** tegnforklaring "Armore" i følgende posisjon:

56° 14.5' N, 02° 49.6' E

f) **Slett** fortøyningsbøye i følgende posisjon:

56° 10.6' N, 02° 49.7' E

Kart: 301, 559. (KildeID 65702). (Admiralty NtM 27/3389/15, British Admiralty Chart 272).
(KildeID 65702).

North Sea. UK sector. Alma oil field. Moored storage tanker. Mooring buoy.

Chart 301:

WGS84 DATUM

a) ***Insert*** a moored storage tanker with legend "Alma" in the following position:

56° 11.2' N, 02° 47.1' E

b) ***Delete*** foul ground close west of the position given in a).

Chart 559:

ED50 DATUM

c) ***Insert*** a moored storage tanker with legend "Alma" in the following position:

56° 11.2' N, 02° 47.2' E

d) ***Delete*** foul grounds in the same position.

e) ***Delete*** legend "Armore" in the following position:

56° 14.5' N, 02° 49.6' E

Delete mooring buoy in the following position:

56° 10.6' N, 02° 49.7' E

Charts: 301, 559.

Kart/Chart(s): 505, 507, 522

53768. * Svalbard. Spitsbergen. Forlandsbanken. Havbunnsinstallasjoner.

Påfør en hindring (sirkulær farekurve) med tegnforklaring "ODAS" i følgende posisjoner:
WGS84 DATUM

Kart 505, 507, 522:

(1) 78° 39.28' N, 09° 25.99' E

Kart 505, 507:

(2) 78° 33.68' N, 10° 08.54' E

Kart: 505, 507, 522. (Universitetet i Tromsø - The Arctic University of Norway, 9. juli 2015).
(KildeID 72862).

*** Svalbard. Spitsbergen. Forlandsbanken. Scientific subsea installations.**

Insert an obstruction (danger circle) with legend "ODAS" in the following positions:

WGS84 DATUM

Charts 505, 507, 522:

(1) 78° 39.28' N, 09° 25.99' E

Charts 505, 507:

(2) 78° 33.68' N, 10° 08.54' E

Charts: 505, 507, 522.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 7, 453

53762. * (T) Aust-Agder. Tromøysundet. Tromøy bru. Vedlikeholdsarbeid. Redusert vertikal klaring.

På grunn av vedlikeholdsarbeid vil vertikal klaring i perioder bli redusert med **inntil 5m** under Tromøy bru i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

58° 28.28' N, 08° 49.36' E

Arbeidet vil pågå i perioden **15. juli - 30. november 2015**.

Kart: 7, 453. (Kystverket SØ, 9. juli 2015). (KildeID 30760).

**** (T) Aust-Agder. Tromøysundet. Tromøy bridge. Maintenance work. Reduced vertical clearance.***

*Maintenance work will periodically result in reduced vertical clearance by **up to 5m** under Tromøy bridge in the following position:*

WGS84 DATUM

58° 28.28' N, 08° 49.36' E

*This work will be conducted in the period **July 15th - November 30th 2015**.*

Charts: 7, 453.

Kart/Chart(s): 9, 305

53739. * (T) Aust-Agder. Lillesand. Justøya SØ. Midlertidig spesialbøye.

En gul spesialbøye med rødt flagg, radarreflektor og lyskarakter **Oc Y 2s** er midlertidig etablert for å markere posisjonen til et undervannsobjekt:

WGS84 DATUM

58° 08.66' N, 08° 24.15' E

Varighet: **Til 31. oktober 2015**.

Kart: 9, 305. (Kartverket sjødivisjonen, 3. juli 2015). (KildeID 30760).

**** (T) Aust-Agder. Lillesand. Justøya SE. Temporary special purpose buoy.***

*A yellow special purpose buoy with a red flag, radar reflector and light character **Oc Y 2s** is temporarily established in order to mark the position of a seabed object:*

WGS84 DATUM

58° 08.66' N, 08° 24.15' E

*Duration: **Until October 31st 2015**.*

Charts: 9, 305.

Kart/Chart(s): 41

53763. * (P) Sør-Trøndelag. Hitra. Dolmøya. Dolmsund bru under bygging. Vertikal klaring. Ny dato.

Slett tidligere Efs (T) 12/51450/14.

Arbeid med bygging av nye Dolmsundet bru vil i perioden ca. 15. juni 2014 til **1. januar 2016** pågå innenfor følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 63° 38.43' N, 08° 49.44' E

(2) 63° 38.54' N, 08° 49.43' E

Arbeidet vil påvirke seilløpet. Friseilingshøyden vil på det laveste bli **22m**. Sjøfarende bes vise hensyn ved passering.

Kart: 41. (NCC Construction AS, 8. juli 2015). (KildeID 30760).

*** (P) Sør-Trøndelag. Hitra. Dolmøya. Dolmsund bridge under construction. Vertical clearance. New date.**

Slett tidligere Efs (T) 12/51450/14.

From approx. June 15th 2014 until **January 1st 2016** construction of the new Dolmsundet bridge will result in reduced fairway width between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 63° 38.43' N, 08° 49.44' E

(2) 63° 38.54' N, 08° 49.43' E

Vertical clearance will at its lowest be **22m**. Please be aware when passing the construction site.

Chart: 41.

Kart/Chart(s): 41, 302, 304, 309, 558

53740. * (T) Sør-Trøndelag. Sulfjorden. Sula fyr slukket.

Sula fyr i følgende posisjon vil i perioden **25. juli -15. august 2015** være slukket på grunn av vedlikeholdsarbeid:

Kart 41, 304:

WGS84 DATUM

63° 50.85' N, 08° 27.18' E

Kart 302, 309, 558:

ED50 DATUM

63° 50.85' N, 08° 27.36' E

Kart: 41, 302, 304, 309, 558. Fyrnr. 465000. (Kystverket MN, 6. juli 2015). (KildeID 30760).

*** (T) Sør-Trøndelag. Sulfjorden. Sula lighthouse.**

Sula lighthouse the following position will in the period **July 25th - August 15th 2015** be unlit due to maintenance work:

Charts 41, 304:

WGS84 DATUM

63° 50.85' N, 08° 27.18' E

Charts 302, 309, 558:

ED50 DATUM

63° 50.85' N, 08° 27.36' E

Charts: 41, 302, 304, 309, 558. Light No. 465000.

Kart/Chart(s): 66, 138, 311

53735. * (T) Salten. Karlsøyfjorden. Kjerringøya. Lykt slukket.

Kjerringøy lykt i følgende posisjon er slukket på ubestemt tid:

Kart 66, 138:

WGS84 DATUM

67° 31.46' N, 14° 45.71' E

Kart 311:

ED50 DATUM

67° 31.46' N, 14° 45.82' E

Kart: 66, 138, 311. Fyrnr. 705500. (Kystverket N, 2. juli 2015). (KildeID 30760).

*** (T) Salten. Karlsøyfjorden. Kjerringøya. Light.**

Kjerringøy light in the following position is temporarily unlit:

Charts 66, 138:

WGS84 DATUM

67° 31.46' N, 14° 45.71' E

Chart 311:

ED50 DATUM

67° 31.46' N, 14° 45.82' E

Chart: 66, 138, 311. Light No. 705500.

Kart/Chart(s): 72

53760. * (T) Lofoten. Moskenesøya. Reine. Hamnøya. Broer. Vedlikeholdsarbeid. Redusert vertikal klaring.

Se også Efs (T) 10/53550/15.

I løpet av juli 2015 starter et omfattende vedlikeholdsarbeid på Breisundet bru og Storvalen bru, Moskenes kommune. Som en følge av dette vil det bli reduksjoner i seilingsløpene i perioden arbeidet pågår. Halve seilingsløpet vil ha redusert vertikal klaring. Hengende stillas under bro vil være markert med lys. Broenes posisjoner er som følger:

WGS84 DATUM

(1) 67° 56.72' N, 13° 07.79' E Breisundet

(2) 67° 56.52' N, 13° 06.38' E Storvalen

Fartøy bes vise aktsomhet ved passering.

Arbeidet er forventet å pågå **ut 2016**.

Kart: 72. (Statens Vegvesen region nord, bru- og ferjekaiseksjonen, 8. juli 2015). (KildeID 30760).

*** (T) Lofoten. Moskenesøya. Reine. Hamnøya. Bridges. Maintenance work. Reduced vertical clearance.**

See also Efs (T) 10/53550/15.

July 2015 maintenance work will be commenced on Breisundet bridge and Storvalen bridge. During the maintenance period half of the fairway will have reduced vertical clearance. Scaffolded structures under the bridge will be marked by lights. The bridges are located in the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 67° 56.72' N, 13° 07.79' E Breisundet

(2) 67° 56.52' N, 13° 06.38' E Storvalen

Passing vessels are requested to show caution.

Maintenance work is expected to continue **throughout 2015 and 2016**.

Chart: 72.

Kart/Chart(s): 72, 74

53738. * (P) Lofoten. Nappstraumen. Napp. Planlagt utdypning. Midlertidig merking

Kystverket skal foreta utdypning i Napp havn fra følgende ca. posisjon i innseilingen, og helt inn i indre havn:

WGS84 DATUM

68° 07.83' N, 13° 26.95' E

Planlagt varighet: **1. september 2015 til ca 1. september 2016**.

Under anleggsperioden vil midlertidig merking i form av grønne og røde lateralmerker bli satt ut for å lede skipstrafikken trygt gjennom anleggsområdet. Det vil forekomme endringer på denne merkingen underveis. Fartøy bes vise aktsomhet og redusere farten ved passering.

Mudringsfartøyer er utstyrt med VHF og AIS. Anleggsleder kan kontaktes på telefon +47 908 22 084.

Kart vil bli oppdatert når endelige data foreligger.

Kart: 72, 74. (Kystverket N, 3. juli 2015). (KildeID 30760).

*** (P) Lofoten. Nappstraumen. Napp. Dredging. Dredging activity. Temporary marks.**

Dredging activity will be conducted in Napp harbour from the following approximate position at the harbour approach, and all the way into the inner harbour:

WGS84 DATUM

68° 07.83' N, 13° 26.95' E

*Planned duration: **September 1st 2015 until approx. September 1st 2016**.*

During the period of dredging activity green and red lateral marks will be temporarily established in order to lead vessels safely through the site. There will be amendments in temporary marking as the dredging progresses. Vessels are requested to navigate with caution and reduce speed when passing. Dredging vessels are equipped with VHF and AIS. Construction Manager can be contacted on phone +47 908 22 084.

Charts will be updated when final details are available.

Charts: 72, 74.

Kart/Chart(s): 74

53712. * (P) Lofoten. Flakstadøya N. Myrlandsflesene. Lanterne planlagt etablert.

Myrlandsflesa lanterne, **Q (3) W 10s**, er planlagt etablert i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

68° 11.69' N, 13° 19.11' E

Planlagt oppstart **uke 29, 2015** (kan bli utsatt p.g.a. værforhold).

Kart: 74. Fyrnr. 776610 (Kystverket N, 1. juli 2015). (KildeID 30760).

*** (P) Lofoten. Flakstadøya N. Myrlandsflesene. Light.**

*Myrlandsflesa light, **Q (3) W 10s**, is to be established in the following position:*

WGS84 DATUM

68° 11.69' N, 13° 19.11' E

*Planned start **week 29, 2015** (may be postponed due to weather conditions).*

Chart: 74. Light No. 776610.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
HAVOMRÅDENE**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Sea Areas)

Kart/Chart(s): 303, 514, 515, 552

53770. * (T) Barentshavet. Tromsøflaket - Sørbakken. Forskningsrigger.

Slett tidligere Efs (T) 22/52488/15.

Bunnfestede strømmålingsrigger er i følgende posisjoner etablert med måleinstrumenter i vannsøylen uten lyssignaler, og toppkule 37-50m under havoverflaten:

WGS84 DATUM

(1) 71° 60.0' N, 19° 41.5' E

(2) 72° 30.1' N, 19° 34.6' E

(3) 72° 59.8' N, 19° 29.0' E

(4) 73° 30.0' N, 19° 20.8' E

Det er planlagt at alle forskningsriggerne vil bli tatt opp i løpet av **sommeren 2016**.

Kart: 303, 514, 515, 552. (Havforskningsinstituttet, 12. juni 2015). (KildeID 30760).

*** (T) Barentshavet. Tromsøflaket - Sørbakken. Scientific instruments.**

Delete former Efs (T) 22/52488/15.

Seafloor moored scientific instruments with sensors in the water column, and top buoy 30-50m below surface, are deployed in the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 71° 60.0' N, 19° 41.5' E

(2) 72° 30.1' N, 19° 34.6' E

(3) 72° 59.8' N, 19° 29.0' E

(4) 73° 30.0' N, 19° 20.8' E

*All instruments and moorings will according to plan be recovered during **summer 2016**.*

Charts: 303, 514, 515, 552.

SKYTEØVELSER (Gunnery exercises)

* Forsvarets faste bombe- og skytefelt (*Permanent military firing practise areas*).

Oversikt over forsvarets faste bombe- og skytefelt i norsk farvann finnes i "Den norske los" bind 2 - 6.

(*All permanent military firing practise areas in Norwegian waters are outlined in the publication "The Norwegian Pilot" Volumes 2 - 6*).

* Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder stadig aktive (*Gunnery exercises. Danger areas-continously active*).

Skyting mot luft- og sjøsmål kan til enhver tid foregå i følgende skytefelt:
(*Gunnery exercises against air- and sea targets may at any time be carried out within the following areas*):

END205 Marstein Nord	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END207 Marstein Sør	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Sikker høyde: 32 000 fot. (*Upper limit: 32 000 feet*).

Alle fartøyer bør være oppmerksom på hvilken fare det kan medføre å seile gjennom de nevnte fareområder. (*Seagoing traffic should be aware of the danger areas*).

Kart (*Charts*): 19, 21, 307, 559. (Kartverket sjødivisjonen, 2015).

ADVARSLER (Warnings)

* Seismiske undersøkelser (Seismic surveys).

Seismiske undersøkelser vil bli utført i følgende område:
(Seismic surveys will be conducted in the following areas):

Skip (Ship):	Innenfor område: (Area):	Tidsperiode (Time)	Kart (Charts):
Oceanic Challenger	57° 19.0' N, 4° 00.0' E 57° 19.0' N, 6° 20.0' E	5 th of July - 31 st of August	301, 305, 306, 559
Support vessel: Bourbon Tern Guard vessel: Shannon	56° 34.0' N, 6° 20.0' E 56° 34.0' N, 4° 00.0' E		

Merk: Hver av slepekablene er som regel merket i enden med lys og radar-reflektor. Fartøyer i området bør holde god avstand fra kabelfartøyet. (*Wide berth requested*).

(Kartverket sjødivisjonen 2015).

* Norsk kontinentalsokkel. Prelegging av anker (Norwegian continental shelf. Pre-laying of anchors).

Senterposisjon (Center position):	Utstrekning (Radius):	Periode (Period):
64° 48' 58.77" N, 07° 50' 07.71" E	2300m	Uke (Weeks) 28 - 29
61° 09' 24.40" N, 03° 20' 38.09" E	2400m	Uke (Weeks) 28 - 34

Merk: Ankerene blir installert på havbunn i forkant av ankomst av flyttbare rigger. Utstyret blir etter installasjon lagt ned på bunn, og blir vanligvis ikke markert på overflaten.

(Remark: Anchors are installed on the seafloor in preparation to the arrival of a mobile rig. After installation, anchors are left on the seafloor and are usually not marked on the surface).

(Kartverket sjødivisjonen 2015).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER
(*Miscellaneous*)

* Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (*Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn*).

Meldingsnummer (Notice Number):	Overskrift (Title):	Merknader (Remarks):
02/52783/15	* (T) Lofoten. Moskenesøya S. Innseiling Moskenesvågen. Kråka varde havareert. * (T) Lofoten. Moskenesøya S. Moskenesvågen approach. Kråka beacon tower damaged.	Se (See) Efs 13/53698/15
09/53506/15	* (T) Salten. Skotsfjorden. Grøtøya N. Strømmåler. * (T) Salten. Skotsfjorden. Grøtøya N. Current meter.	
09/53507/15	* (T) Vesterålen. Risøyrenna. Strømmålere. * (T) Vesterålen. Risøyrenna. Current meters.	
11/53586/15	* (T) Sør-Troms. Tjeldsundet N. Steinslandsstraumen. Vedlikeholdsarbeid på luftspenn. * (T) Sør-Troms. Tjeldsundet N. Steinslandsstraumen. Maintenance work on overhead cable.	
08/53350/15	* (T) Rogaland. Haugesund. Salhusstraumen N. Oppankring av riggen "SafeCaledonia". Redusert fremkommelighet. Ny dato. * (T) Rogaland. Haugesund. Salhusstraumen N. Anchoring of the rig "Safe Caledonia". New date.	
07/53256/15	* (T) Hordaland. Raunefjorden. Forskningsinstrumenter. * (T) Hordaland. Raunefjorden. Scientific Moorings.	
12/51450/15	* (T) Sør-Trøndelag. Hitra. Dolmøya. Dolmsund bru. Endret friseilingsløp. Ny dato. * (T) Sør-Trøndelag. Hitra. Dolmøya. Dolmsund bridge. Vertical clearance. New date.	Se (See) Efs (P) 13/53763/15
22/52488/14	* (T) Barentshavet. Tromsøflaket - Sørbakken. Forskningsrigger. * (T) Barents Sea. Tromsø flake - Sørbakken. Scientific instruments.	Se (See) Efs (T) 13/53770/15

*** Viktige vedlegg til Efs.**

Viktig informasjon om bruk av Etterretninger for sjøfarende, kart, kvalitet og informasjon til sjøfarende kan leses på <http://kartverket.no/Efs/Dette-ma-du-vite-om-Efs/> Det er viktig at du som sjøfarende jevnlig leser denne informasjonen, da endringer kan forekomme. All informasjon er også å finne i Efs-utgave nr. 1 hvert år. Kartverket understreker at det er den komplette pdf-versjonen av Etterretninger for sjøfarende (Efs) som er den offisielle utgaven. Profesjonelle brukere er selv ansvarlig for å laste ned pdf-utgavene av Efs fra nettsiden på www.kartverket.no/efs.

*** Important attachments to the Efs.**

Important information regarding the use of Notices to Mariners, maps, quality and information to mariners can be read on <http://kartverket.no/en/EFS/Miscellaneous-Notices-to-Mariners/> It is important that seafarers regularly read the attachments, as changes may occur. The attachments will be published in full in the first edition of the Norwegian notices to mariners, Etterretninger for sjøfarende (Efs), every year. The Norwegian Hydrographic Service emphasizes that the complete pdf version of the Efs is the only approved official document. Professional users are responsible for downloading the latest pdf version of the Efs from the Internet service on www.kartverket.no/en/EFS/

*** Nedlegging av Loran C stasjoner**

Det bakkebaserte navigasjonssystemet Loran-C legges ned i Norge fra og med 1. januar 2016. Dette innebærer at de fire norske Loran-C-stasjonene på Værlandet, Jan Mayen, Bø i Vesterålen og Berlevåg avvikles fra denne datoen. (Kystverket).

*** Closure of Loran C stations**

The ground based navigational system Loran-C will be discontinued in Norway from the 1st of January 2016. The four Norwegian Loran-C stations on Værlandet, Jan Mayen, Bø in Vesterålen and Berlevåg will close down from this date. (Norwegian Coastal Administration).

Inndeling av kystavsnitt for "Etterretninger for sjøfarende"



Havområder for "Etterretninger for sjøfarende"

